TRIAS

Rosso = Confederazione
Blu = Cantoni, città, comuni
Orange = Applicazione dei trattati internazionali

Regolamento di utilizzo della Guida agli appalti pubblici (TRIAS)

Versione 1.0, in vigore dal 23 novembre 2022

Preambolo

1. La Conferenza svizzera dei direttori delle pubbliche costruzioni, della pianificazione del territorio e dell'ambiente (DCPA) – di seguito l'**editore** – emana le seguenti disposizioni di utilizzo in relazione con la Guida TRIAS concernenti le informazioni e gli strumenti pubblicati su TRIAS.

2. Il presente regolamento di utilizzo contiene disposizioni per l'utilizzo delle informazioni e degli strumenti pubblicati su TRIAS. A tutti gli utenti di TRIAS si applica il regolamento di utilizzo nella più recente versione pubblicata.

3. Con l'utilizzo di TRIAS gli utenti accettano le disposizioni di utilizzo nella più recente versione pubblicata.

Art. 1 Destinazione d'uso, diritto d'autore e settore di compiti

1. La Guida agli appalti pubblici comune a tutti i livelli federali intende garantire l'unitarietà nell'introduzione e nell'esecuzione del nuovo diritto. L'editore offre questa Guida agli appalti pubblici TRIAS, ottenibile nel sito www.trias.swiss. I diritti d'autore su TRIAS spettano all'editore. TRIAS è stato realizzato con la consulenza di organi strategici e addetti ai lavori dei seguenti ambiti: la Confederazione (rappresentata dalla Conferenza degli acquisti della Confederazione [CA], dalla Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici [KBOB] e dal Centro di competenza per gli acquisti pubblici della Confederazione [CCAP]), i Cantoni, le città (Unione delle città svizzere [UCS]) e i Comuni (Associazione dei Comuni Svizzeri [ACS]).

2. I servizi d'acquisto della Confederazione, dei Cantoni, delle città e dei Comuni nonché altri committenti assoggettati al diritto in materia di appalti pubblici trovano in TRIAS informazioni e strumenti in materia di appalti pubblici.

3. TRIAS stimola inoltre lo scambio di opinioni relative agli appalti pubblici della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni nonché di altri committenti assoggettati al diritto in materia di appalti pubblici.

Art. 2 Responsabilità – Editore, utenti

1. L'editore non fornisce alcuna garanzia e declina qualsiasi responsabilità in merito alla correttezza, all'esattezza, all'attualità, all'attendibilità e alla completezza dei contenuti delle informazioni e degli strumenti pubblicati. L'editore si riserva la facoltà, in qualsiasi momento e senza preavviso, di modificare, cancellare o non pubblicare più le informazioni su TRIAS e non è tenuto ad aggiornare le informazioni ivi contenute.

2. L'editore declina ogni responsabilità per danni materiali o immateriali derivanti dall'uso o dal mancato uso delle

informazioni e degli strumenti pubblicati, oppure che sono riconducibili a un malfunzionamento del collegamento o a problemi tecnici.

3. L’utente apre e utilizza a proprio rischio i rimandi e i link a siti web di terzi contenuti in TRIAS. L’editore dichiara espressamente di non avere alcuna influenza sulla struttura, il contenuto e le offerte dei siti reindirizzati. Le informazioni e le offerte dei siti di terzi collegati rientrano nella responsabilità esclusiva di detti terzi.

4. L’utilizzo dei contenuti pubblicati su TRIAS rientra nella responsabilità esclusiva dell’utente.

Art. 3 Utenti e ambito di utilizzo

1. Le informazioni e gli strumenti pubblicati su TRIAS sono a disposizione gratuita di tutti gli utenti alle condizioni del presente regolamento di utilizzo.

2. Gli utenti di TRIAS possono diffondere e rendere pubblicamente accessibili le informazioni e gli strumenti, apportarvi modifiche ed elaborarli nonché utilizzarli a fini commerciali o non commerciali riportando un link a TRIAS da indicare come fonte e menzionando l’editore come autore.

3. L’utilizzo delle informazioni e degli strumenti è consentito nell’ambito del presente regolamento di utilizzo (in particolare della destinazione d’uso) e non può violare il diritto vigente. Il solo uso delle informazioni e degli strumenti non deve indurre a credere o reclamizzare che un’applicazione o un servizio di terzi abbia l’approvazione o il sostegno dell’editore.

4. Il presente articolo non si applica alle informazioni e agli strumenti al di fuori di TRIAS a cui TRIAS rimanda con un link. Gli utenti chiariscono con le rispettive organizzazioni in quale misura le informazioni e gli strumenti possono essere utilizzati al di fuori di TRIAS.

Art. 4 Protezione dei dati

1. I dati personali sono trattati in conformità alla legge federale sulla protezione dei dati (RS 235.1) nella versione di volta in volta in vigore.

2. I dati personali o i dati di profilazione acquisiti con l’utilizzo di TRIAS e il loro trattamento da parte dell’editore sono disciplinati nelle separate disposizioni in materia di protezione dei dati.

Art. 5 Spese

1. Per l’utilizzo delle informazioni e degli strumenti pubblicati su TRIAS non sono addebitate spese.

2. Per la messa a disposizione di informazioni e strumenti l’editore non paga indennità.

Art. 6 Diritto applicabile e foro competente

1. È applicabile esclusivamente il diritto svizzero, a esclusione del diritto internazionale privato e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci.

2. Foro competente esclusivo per tutte le vertenze è Berna.

Art. 7 Entrata in vigore

Il presente regolamento di utilizzo entra in vigore il 23 novembre 2022 e rimane in vigore fino a quando non è aggiornato o revocato.